

**РОССИЯ**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**



**ПОДОГРЕВАТЕЛИ ТАРЕЛОК  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КУХОННЫЕ  
ПТЭ 70КМ-80  
ПТЭ 70КМ(П)-80**

**модели «Аста модернизированная»**

**ПАСПОРТ  
и  
руководство по эксплуатации**

**EAC**

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Подогреватель тарелок электрический кухонный ПТЭ70КМ-80(240Х2), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной), ПТЭ 70КМ-80(240Х2) (кашир), ПТЭ70КМ(П)-80(240х2) (передвижной) (кашир) модели «Аста модернизированная» (далее подогреватель) предназначен для подогрева тарелок от (30÷60)°С на раздаче, на предприятиях общественного питания самостоятельно или в составе технологической линии раздачи пищи.

Сертификат соответствия №TC RU C-RU.MH10.B.00058. Срок действия с 08.11.2013 г. по 07.11.2018 г.

Декларация о соответствии ТС №RU Д-RU.АЛ16.В.23477. Срок действия с 20.11.2013 г. по 19.11.2018 г.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015. Регистрационный номер сертификата 73 100 3466, действителен по 26.01.2020г.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра	
	ПТЭ	
	70КМ-80(240Х2) 70КМ-80(240Х2) (кашир.)	70КМ(П)-80(240Х2) 70КМ(П)-80(240Х2) (кашир.)
Номинальное напряжение, В	230	
Род тока	однофазный, переменный	
Частота тока, Гц	50	
Номинальная потребляемая мощность, кВт	1,6	
Время разогрева тарелок, не более, мин.	50	
Расход электроэнергии для поддержания температуры тарелок 60°С, не более, кВт•ч	0,3	
Температура нагрева нижних тарелок, не более, °С,	60	
Температура нагрева верхних тарелок, не менее	30	
Максимальная загрузка тарелок диаметром (200 - 240) мм, не более, шт.	80	
Количество ТЭН-ов, шт.	2	
Количество терморегуляторов, шт.	2	
Габаритные размеры, не более, мм	длина; ширина; ширина с направляющими для подносов; высота	823
		705
		1030
		900
Масса, кг, не более	62	920
Срок службы, лет	12	

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	Количество шт.	
	ПТЭ	
	70КМ-80(240Х2)	70КМ(П)-80(240Х2)
Подогреватель тарелок электрический ПТЭ	1	
Паспорт и руководство по эксплуатации	1	-
Направляющие для подносов	1	-
Колесная опора поворотная с тормозом	-	2
Колесная опора фиксированная	-	2
Шнур питания	-	1
Ручка	-	1
Опора	-	4
Вставка ЭМК70К-024	3	-
Вставка ЭМК70К-024-01	3	-
Проставка ЭМК70К-025	3	-
Болт М6х20 ГОСТ 7798-70	2	-
Гайка М6 ГОСТ5915-70	2	-
Болт М6х40 ГОСТ 7798-70	-	4
Болт М6х14 с прессшайбой	4	-
Пакет из полиэтиленовой пленки	1	-
Упаковка	1	-

### 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Подогреватель тарелок ПТЭ (далее подогреватель) состоит из основания, к которому крепятся облицовки. На основании установлены кассетницы для тарелок. Сверху на каркас установлена столешница из нержавеющей стали. Под каждой кассетницей установлен электронагреватель, который подогревает стопку тарелок от 30 до 60°C. Пружинный механизм кассетницы производит автоматический подъем тарелок по мере их использования. Для подогрева тарелок необходимо уложить тарелки в кассетницу, максимальное количество и диаметры тарелок согласно таблице 1. Дополнительно подогреватель тарелок снабжен направляющими для установки подносов. Высота подогревателя регулируется ножками.

Подогреватель тарелок ПТЭ (передвижной) состоит из основания, к которому крепятся колесные опоры и облицовки.

Со стороны обслуживающего персонала находится панель управления, с которой осуществляется управление подогревателем. Клеммный блок для подключения подогревателя к сети находится за панелью управления.

Эквипотенциальный зажим расположен на правой стороне, со стороны обслуживающего персонала, под основанием.

При подаче напряжения загорается светосигнальная лампа HL1. При включении терморегулятора SK1 загорается светосигнальная лампа HL2, а при включении терморегулятора SK2 загорается светосигнальная лампа HL3, которые оповещают о работе ТЭН-ов EK1 и EK2. При достижении установленной температуры терморегулятор выключается, и лампы HL2 и HL3 тоже выключаются. При остывании подогревателя от установленной температуры терморегулятор снова включает ТЭНЫ и процесс поддерживания температуры продолжается.

Стационарные подогреватели имеют клеммные блоки для подключения к сети и заземления. Передвижные подогреватели подключаются к сети и заземлению с помощью шнура с вилкой (с тройной жилой).

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты человека от поражения электрическим током подогреватель относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К обслуживанию подогревателя допускаются лица, прошедшие технический минимум по эксплуатации оборудования и ознакомившиеся с настоящим руководством по эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с изделием.

При работе с подогревателем необходимо соблюдать следующие правила безопасности:

- не включать подогреватель без заземления;
- санитарную обработку производить только при обесточенном подогревателе, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке;
- периодически проверять исправность электропроводки и заземляющего устройства;
- при обнаружении неисправностей, отключить подогреватель от сети, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке, и вызывать электромеханика;
- не оставлять включенный подогреватель без присмотра;
- включать подогреватель только после устранения неисправностей.

### Остальные требования:

- к подогревателю должен быть проход шириной не менее 1 м от легковоспламеняющихся материалов;
- при монтаже подогревателя должна быть установлена коммутационная защитная аппаратура, гарантирующая от пожарных факторов: короткого замыкания, перенапряжения, перегрузки, самопроизвольного включения.

### Категорически запрещается:

- производить чистку и устранять неисправности при работе подогревателя;

- держать включенным незагруженный подогреватель;
- работа без заземления;
- работа без внешней защиты;
- установка подогревателя ближе 1 м от легковоспламеняющихся материалов;

**Внимание!** Для очистки подогревателя не допускается применять водяную струю.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 6.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

После хранения подогревателя в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдерживать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение 6 ч.

Распаковка, установка и испытание подогревателя должны производиться специалистами по монтажу и ремонту оборудования для предприятий общественного питания и торговли.

- электроподключение производится только уполномоченной специализированной службой с учетом маркировок на табличке с надписями и в соответствии схемы электрической принципиальной;
- подключение подогревателя к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативов.
- присоединение подогревателя к сети должно осуществляться с учетом допускаемой нагрузки на электросеть;
- по пожарной безопасности подогреватель должен соответствовать ГОСТ 12.1.004;
- не допускается использование подогревателя в пожароопасных и взрывоопасных зонах;
- монтаж и подключение должны быть произведены так, чтобы установленный и подключенный подогреватель предупреждал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов.

### 6.2 ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Установку подогревателя проводите в следующем порядке:

- перед установкой подогревателя на предусмотренное место необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей.
- подогреватель следует разместить в хорошо проветриваемом помещении;
- установить подогреватель на колесные опоры;
- установите подогреватель (стационарный) на соответствующее место, подогреватель (передвижной) на колесные опоры. Необходимо следить за тем, чтобы подогреватель был установлен в горизонтальном положении (для этого предусмотрены регулировочные ножки), высота должна быть удобной для пользователя. Учитывая вид подогревателя, его можно размещать отдельно или вместе с другим кухонным оборудованием;

- надежно заземлить подогреватель, подсоединив заземляющий проводник к заземляющему зажиму, заземляющий проводник должен быть в шнуре питания;
- проведите ревизию соединительных устройств электрических цепей подогревателя (винтовых и без винтовых зажимов), при выявлении ослабления подтяните или подогните до нормального контактного давления;
- проверить переходное сопротивление между заземляющим зажимом и нетоковедущими металлическими частями подогревателя, которое должно быть не более 0,1 Ом;
- проверьте токи утечки в холодном состоянии и при рабочей температуре.

Питающее напряжение сети должно быть в пределах от минус 10% до плюс 10% от номинального при допустимом изменении частоты тока по ГОСТ 13109.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные, рекомендуется изделие подключать к сети через монитор напряжения или стабилизатор напряжения. В противном случае изделие может выйти из строя, и гарантийные обязательства при этом не действуют.

Электропитание к подогревателю подведите от распределительного щита через автоматический выключатель с комбинированной защитой, реагирующий на рабочий ток 10А и ток утечки 10mA.

Автоматический выключатель в стационарной электропроводке должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания подогревателя и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм на всех полюсах.

Номинальное поперечное сечение кабелей питания не должно быть меньше значений указанных в таблице 3:

Таблица 3

Изделие	Марка, число и номинальное сечение жил, $\text{мм}^2$
ПТЭ70КМ-80(240x2) ПТЭ70КМ-80 (240x2) (кашир)	КГН 3x1,0
ПТЭ 70КМ(П)-80(240x2); ПТЭ 70КМ(П)-80(240x2) (кашир)	КГН 3x1,5

Питающие шнуры должны быть выполнены в виде гибкого кабеля с маслостойкой оболочкой не легче, чем обычный полихлорпрен, или шнура с другой эквивалентной синтетической эластичной оболочкой типа ПРМ по ГОСТ 7399.

После монтажа перед пуском в эксплуатацию просушите ТЭНы в течении 1,5-2 часов, для чего подогреватель включите и установите терморегулятор на температуру 60°C, после просушки проверьте ток утечки.

При установке этого подогревателя в линию раздачи (Л.Р.) для облегчения выравнивания линии по передней стенке необходимо совместить по 2 отверстия Ø7 на боковых поверхностях основания и соединить основания соседних прилавков болтами М6x20 с гайками М6, предусмотрев зазор между основаниями (5÷6) мм.

Для выравнивания потенциалов при установке подогревателя в технологическую линию, предусмотрен зажим, обозначенный знаком - эквипотенциальность.

Эквипотенциальный провод должен быть сечением не менее 10 мм<sup>2</sup>.

Сдача в эксплуатацию смонтированного подогревателя оформляется по установленной форме.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включите подогреватель в сеть, включив автоматический выключатель в стационарной проводке (стационарный) или вставьте вилку шнура питания в розетку (передвижной).

Поверните ручку терморегулятора по часовой стрелке до отметки 60°C (при этом должны загораться сигнальные лампы).

Поддержание необходимой температуры осуществляется автоматически с помощью терморегулятора SK.

Сигнальные лампы сигнализируют о:

HL1 - подаче напряжения на подогреватель;

HL2, HL3 - работе ТЭН-ов.

По окончании рабочей смены поверните ручку терморегулятора против часовой стрелки до конца и отключите подогреватель, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке или вынуть вилку шнура питания из розетки.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей.

В процессе эксплуатации подогревателя необходимо выполнить следующие виды работ в системе технического обслуживания и ремонта:

ТО - регламентированное техническое обслуживание - комплекс профилактических мероприятий, осуществляемых с целью обеспечения работоспособности или исправности подогревателя;

TP - текущий ремонт - ремонт, осуществляется в процессе эксплуатации, для обеспечения или восстановления работоспособности подогревателя и состоящий в замене и (или) восстановлении ее отдельных частей и их регулировании.

Периодичность технического обслуживания и ремонтов:

- техническое обслуживание (ТО) проводится 1 раз в месяц;
- текущий ремонт (TP) – при необходимости.

При техническом обслуживании подогревателя проделайте следующие работы:

- выявить неисправность подогревателя путем опроса обслуживающего персонала;
- проверить внешним осмотром подогреватель на соответствие правилам техники безопасности;

- проверить линии заземления;
- проверить цепи заземления самого подогревателя (то есть от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом);
- подтянуть при необходимости контактные соединения токоведущих частей подогревателя;
- проверить исправность кожухов, ручек, ограждений;
- при необходимости провести дополнительный инструктаж работников при нарушении ими правил эксплуатации;
- проверить подогреватель в рабочем режиме.

Перед проверкой контактных соединений, крепления переключателей и сигнальной арматуры, следует отключить подогреватель от сети, выключив автоматический выключатель в стационарной проводке и повесить плакат «Не включать - работают люди» или вынуть вилку шнура питания из розетки.

При ТР проводятся все работы, предусмотренные при ТО и ремонт или замена отдельных частей.

После окончания ТО и ТР необходимо внести запись в таблицу 5.

## **9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Перечень возможных неисправностей и методы их устранения приведены в таблице 4

Таблица 4

Наименование неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
При включении подогревателя, сигнальная лампа HL2 «Работа» не горит.	Неисправен терморегулятор SK.	Заменить терморегулятор.
Сигнальные лампы горят, ТЭНы не нагреваются.	Перегорел ТЭН.	Заменить неисправный ТЭН.
ТЭНы нагреваются, сигнальные лампы не горят.	Перегорела сигнальная лампа.	Заменить неисправную лампу

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Подогреватель тарелок электрический кухонный: ПТЭ70КМ-80(240Х2), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной), ПТЭ 70КМ-80(240Х2) (кашир), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной) (кашир)) (нужное подчеркнуть) заводской номер \_\_\_\_\_, изготовленный на ООО «ЭЛИНОКС», соответствует ТУ 28.93.15-015-01439034-2003 (идентичны ТУ 5151-015-01439034-2003) и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

---

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

Подогреватель тарелок электрический кухонный: ПТЭ70КМ-80(240Х2), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной), ПТЭ 70КМ-80(240Х2) (кашир), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной) (кашир) (нужное подчеркнуть) заводской номер \_\_\_\_\_ подвергнут на ООО «ЭЛИНОКС» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации \_\_\_\_\_

Консервацию произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

Изделие после консервации принял \_\_\_\_\_  
(подпись)

## 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ

Подогреватель тарелок электрический кухонный: ПТЭ70КМ-80(240Х2), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной), ПТЭ 70КМ-80(240Х2) (кашир), ПТЭ70КМ(П)-80(240Х2) (передвижной) (кашир) (нужное подчеркнуть), упакован на ООО «ЭЛИНОКС» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_

М. П.

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
(подпись)

Изделие после упаковки принял \_\_\_\_\_  
(подпись)

## **13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Гарантийный срок эксплуатации подогревателя - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей подогревателя, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия.

Гарантия не распространяется на случаи, когда подогреватель вышел из строя по вине потребителя в результате не соблюдения требований, указанных в паспорте.

Время нахождения подогревателя в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный подогреватель.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю подогревателя для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Для предъявления рекламации необходимы следующие документы:

**1) акт пуска изделия в эксплуатацию; 2) акт-рекламация; 3) копия удостоверения механика, производившего монтаж и обслуживание, или копия договора с обслуживающей специализированной организацией; 4) копия свидетельства о приемке, из паспорта на подогреватель ПТЭ70-80.**

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера подогревателя, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копии удостоверения механика, обслуживающего подогреватель.

## **14. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ**

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 2 июня 1993 г., 9.01.1996 N 2-ФЗ, 17.12.1999 г. N 212-ФЗ, 30.12.2001 N 196-ФЗ, 22.08.2004 N 122-ФЗ, от 02.11.2004 N 127-ФЗ, от 21.12.2004 N 171-ФЗ, от 27.07.2006 N 140-ФЗ, от 16.10.2006 N 160-ФЗ, от 25.11.2006 N 193-ФЗ, от 25.10.2007 N 234-ФЗ, от 23.07.2008 N 160-ФЗ, от 03.06.2009 N 121-ФЗ, от 23.11.2009 N 261-ФЗ, от 27.06.2011 N 162-ФЗ, от 18.07.2011 N 242-ФЗ, от 25.06.2012 N 93-ФЗ, от 28.07.2012 N 133-ФЗ, от 02.07.2013 N 185-ФЗ, от 21.12.2013 N 363-ФЗ, от 05.05.2014 N 112-ФЗ, от 13.07.2015 N 233-ФЗ, от 03.07.2016 N 265-ФЗ, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного

пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями и дополнениями от 20.10.1998 N 1222, от 02.10.1999 N 1104, от 06.02.2002 N 81 (ред. 23.05.2006), от 12.07.2003 N 421, от 01.02.2005 N 49, от 08.02.2006 N 80, от 15.12.2006 N 770, от 27.03.2007 N 185, от 27.01.2009 N 50, от 21.08.2012 N 842, от 04.10.2012 N 1007, от 05.01.2015 N 6, от 19.09.2015 N 994, от 23.12.2015 N 1406), от 27.05.2016 N 471, от 22.06.2016 N 568, от 23.12.2016 N 1465.

Рекламации направлять по адресу: Чувашская Республика,  
г. Чебоксары, Базовый проезд, 17.  
Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.

**Технические вопросы по работе, обслуживанию и сервису оборудования Abat Вы можете задать, обратившись в техническую поддержку по горячей линии:**

телефоны: +7 (8352) 28-63-60, +7 (987) 739-81-08  
e-mail: [service-elinox@abat.ru](mailto:service-elinox@abat.ru)

## 15. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке подогревателя на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части подогревателя по материалам, из которых они изготовлены.

## 16. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И СКЛАДИРОВАНИЕ

Хранение подогревателя должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 при температуре окружающего воздуха не ниже минус 35 °С.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При сроке хранения свыше 12 месяцев владелец подогревателя обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.

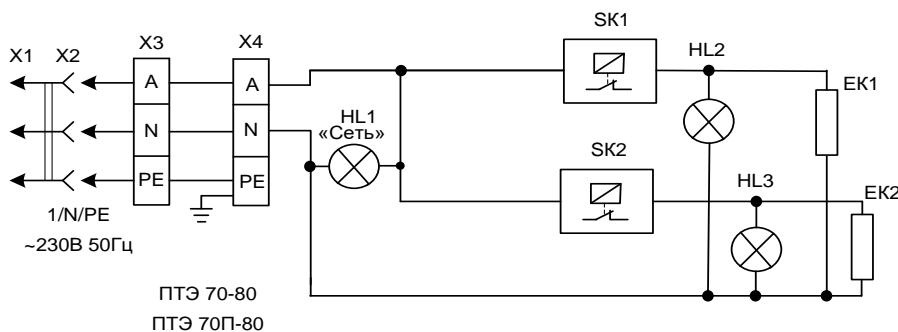
Упакованный подогреватель следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозок на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка подогревателя из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

**ВНИМАНИЕ!** Допускается складирование упакованных подогревателей по высоте в два яруса для хранения.

**Схема электрическая принципиальная  
ПТЭ70-80 (для ПТЭ70КМ-80(240x2)),  
ПТЭ70П-80 (для ПТЭ70КМ(П)-80(240x2)).**



Поз. Обозн.	Наименование	ПТЭ 70-80	ПТЭ 70П-80	Примечание
EK1...EK4	ТЭН-93-10-7,4/0,8 T230В	2	2	
HL1...HL5	Арматура светосигнальная	3	3	
SK1...SK4	Терморегулятор EGO 55.13019.314	2	2	
X1	Шнур с вилкой КГН 3х1,5	-	1	
X2	Розетка СР-22S	-	1	
X3	Вилка AS-01	-	1	
X4	Блок КБ63(3)	1	1	

Допускается замена элементов, не ухудшающих технические характеристики изделия.

Рис 1.

<p>На гарантийный ремонт ПТЭ 70КМ _____, заводской № _____, заводской № _____</p> <p>Выполнены работы _____</p> <p>Исполнитель _____ (Линия отреза)</p>	<p><b>Приложение А</b> <b>ООО «ЭЛИНОКС»</b></p> <p>428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17</p> <p><b>ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</b></p> <p><b>ПТЭ 70КМ</b></p> <p>Заводской № _____</p> <p>(месяц, год выпуска)</p> <p>[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]</p> <p>М.П.</p> <p>(подпись)</p> <p>(дата ввода изделия в эксплуатацию)</p> <p>М.П.</p> <p>(подпись)</p> <p>Выполнены работы _____</p> <p>Ф.И.О.</p> <p>Исполнитель</p> <p>(подпись)</p> <p>Владелец</p> <p>(подпись)</p> <p>(наименование предприятия, выполнившего ремонт и его адрес)</p> <p>М.П.</p> <p>(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)</p>
---	--



## Приложение А

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый  
проезд, 17

**ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

ПТЭ 70КМ

Заводской №

(месяц, год выпуска)

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П.

(подпись)

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

M.Π.

(подпись)

## Выполнены работы

# Корешок талона №2 заводской №

Изъят «      » 20        г.

## Выполнены работы

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись)  
(Линия отпечатка)

M.Π.

Ф.И.О.

## Выполнены работы

## Исполнитель

## Владелец

(подпись)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

M. □

и его адрес)

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



**Приложение А**  
**ООО «ЭЛИНОКС»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый  
 проезд, 17  
**ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

**ПТЭ 70КМ****Заводской №** \_\_\_\_\_

(месяц, год выпуска)

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

**М.П.**

(подпись)

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

**М.П.**

(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Корешок талона №3

На гарантийный ремонт ПТЭ 70КМ \_\_\_\_\_, заводской № \_\_\_\_\_, заводской № \_\_\_\_\_ г.  
 Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_  
 (подпись)  
 (Линия отреза)

Ф.И.О

Исполнитель

(подпись)

Владелец

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

М.П.

и его адрес)

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



**17. Учет технического обслуживания и ремонта в период эксплуатации**
**Таблица 5**

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу







**ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ  
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

**Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС"**

428020, Российской Федерации, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17,  
тел. +78352289944, факс +78352289952, E-mail: doz@elinox.ru, ОГРН 1072130009874

**в лице Турков Федор Прохорович, Генеральный директор**

**заявляет, что Оборудование технологическое для предприятий общественного питания:  
подогреватели тарелок электрические кухонные , торговая марка: «Abai», модели: ПТЭ-  
70КМ-80, ПТЭ-70КМ-80 (кашир.), ПТЭ-70КМ-80 (2x240), ПТЭ-70КМ-80 (2x240) (кашир.),  
ПТЭ-70М-80, ПТЭ-70М-80 (кашир.), ПТЭ-70М-80 (2x240), ПТЭ-70М-80 (2x240) (кашир.),  
ПТЭ-70МП-80, ПТЭ-70МП-160, ПТЭ-70T-80, ПТЭ-70T-80-01 (кашир.), ПТЭ-70T-80  
(2x240), ПТЭ-70T-80 (2x240) (кашир.), ПТЭ-70КМ(П)-80, ПТЭ-70КМ(П)-80 (кашир.), ПТЭ-  
70Н-80 (2x240), ПТЭ-70А-80)**

**изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС", 428020,  
Российская Федерация, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17**

**Стандарты, нормативные документы: ТУ 5151-015-01439034-2003**

**Код ТН ВЭД ТС: 8419818009**

**Серийный выпуск**

**соответствует требованиям**

**ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"**

**Декларация о соответствии принята на основании**

Протокол № 746-ТС-13/ЭМС от 13.11.2013 г., Испытательная лаборатория «ЛСМ» ООО  
«ТРАНСКОНСАЛТИНГ» № РОСС RU.0001.21AB61, 141260, Московская область,  
Пушкинский район, пос. Правдинский, Степаньковское шоссе, д. 17

**Дополнительная информация**

Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы,  
годности) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной и/или  
эксплуатационной документации

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.11.2018  
включительно.**



**Турков Федор Прохорович**

**(инициалы и фамилия руководителя организации-  
заявителя или физического лица, зарегистрированного в  
качестве индивидуального предпринимателя)**

**Сведения о регистрации декларации о соответствии:**

**Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-RU.АЛ16.В.23477**

**Дата регистрации декларации о соответствии: 20.11.2013**

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-RU.MH10.B.00058

Серия RU № 0042747

### Сведения о продукции, на которую выдан сертификат соответствия

код ТН ВЭД ТС	Полное наименование продукции, сведения о продукции, обеспечивающие её идентификацию (тип, марка, модель, артикул и др.)	Наименование и реквизиты документа (документов), в соответствии с которыми изготовлена продукция
8419 81 800 9	<p>Подогреватели тарелок электрические кухонные типа:</p> <p>ПТЭ-70КМ-80,</p> <p>ПТЭ-70КМ-80 (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70КМ-80 (2x240),</p> <p>ПТЭ-70КМ-80 (2x240) (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70М-80,</p> <p>ПТЭ-70М-80 (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70М-80 (2x240),</p> <p>ПТЭ-70М-80 (2x240) (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70МП-80,</p> <p>ПТЭ-70МП-160,</p> <p>ПТЭ-70Т-80,</p> <p>ПТЭ-70Т-80-01 (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70Т-80 (2x240),</p> <p>ПТЭ-70Т-80 (2x240) (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70КМ(П)-80,</p> <p>ПТЭ-70КМ (П)-80 (кашир.),</p> <p>ПТЭ-70Н-80 (2x240),</p> <p>ПТЭ-70А-80</p>	ГУ 5151-015-01439034-2003



Руководитель (уполномоченное лицо органа по сертификации)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*Bl*  
*E.Vinokurova*

В.В. Шавалдина  
(инициалы, фамилия)

Е.П. Винокурова  
(инициалы, фамилия)

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU.C-RU.MH10.B.00058

Серия RU № 0039148

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукция и услуг "Башкирский центр сертификации и тестирования" ООО "АРТГРУПП". ул. 50-летия Октября, д. 24, оф. 309, г. Уфа, Республика Башкортостан, Россия, 450005, тел. (347) 246-07-17, факс (347) 246-07-17, E-mail artgrupp10@rambler.ru. Аттестат № РОСС RU.0001.10MH10 выдан 14.08.2013г. Федеральной службой по аккредитации.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС". ОГРН: 1072130009874. Место нахождения: Базовый проезд, 17, г. Чебоксары, Чувашская Республика, Российская Федерация, 428020. Телефон (8352) 28-99-44, факс (8352) 28-99-52, e-mail doz@elinox.ru.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЭЛИНОКС". Место нахождения: Базовый проезд, 17, г. Чебоксары, Чувашская Республика, Российская Федерация, 428020. ОГРН: 1072130009874. Телефон (8352) 28-99-44, факс (8352) 28-99-52.

**ПРОДУКЦИЯ** Подогреватели тарелок электрические кухонные типа ПТЭ (см. приложение к сертификату соответствия бланк № 0042747). ТУ 5151-015-01439034-2003. Серийный выпуск.

**КОД ТН ВЭД ТС** 8419 81 800 9

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования", утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 года № 823, ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года № 768

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний № А2-158-13 от 24.10.2013 Испытательного центра электрооборудования АНО "Центр Испытаний и Сертификации "СОЮЗ", рег. № РОСС RU.0001.21ME46, срок действия до 16.12.2015, акта о результатах анализа состояния производства от 25.10.2013

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Условия хранения по ГОСТ 15150-69 категория 4. Срок хранения без переконсервации 1 год. Срок службы 12 лет. Место нанесения знака обращения на рынке: на изделии и в сопроводительной технической документации. Схема сертификации: 1с.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 08.11.2013 **ПО** 07.11.2018 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**



Руководитель (уполномоченное  
лицо органа по сертификации)

(подпись)

В.В. Шавалдина  
(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Е.П. Винокурова  
(инициалы, фамилия)